

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr.,
a treia-ora 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente Ioan Bianu, profesor, București,
Calea Victoriei nr. 135.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

„Cherchez le — Juif!”

Săgalnic neîntrecut cum este, când e vorba de pricina unui bocluc, Francezul zice: „Cherchez la femme!” Fie că e vorba de o încrețitură mare, primejdioasă, fie că e vorba de încrețitură cu sfârșit hazliu, Francezul e dispus a crede că e o femeie la mijloc.

Cele-ce se petrec în politica statului nostru ne îndreptătesc a zice, că pricina tuturor relelor și boclucurilor la noi sînt — Jidanii.

S'a întâmplat vre-o eschrocherie? „Cherchez le — Juif!” — caută pe Jidan!..

O delapidare mare de bani?

Pricinașul tot Jidan are să fie!

Un scandal în presă?

Tot vre-un fiu de al lui Israil 'l-a provocat.

Vre-o intrigă în parlament, sau peste tot în viața politică?

Tot Jidan trebuie că e la mijloc!

Și mai ales întreaga campanie de a agita pe Unguri contra Românilor, e condusă de ziaristi jidani, pripășiți, ba chiar ajunși azi tari și mari pe la toate foile „patriotice!”

Nu mai că Ungurii — în orbirea lor — nu mai fac deosebire între cele două semini. Astfel că dacă e vorba de Jidani, apoi fiecare are câte unul favorit: pentru-că 'l face servicii în presă, în comerț ori pe alt teren. Așa că Ungurii au ajuns să aibă zicătoare: „Ne bántsd a zsidómat!” (Nu te lega de Jidanul meu.) Ear' cine altfel face, își găsește boclucul cu vitejii fii ai lui Árpád.

În păcatul de a nu ține socoteala de aceste slăbiciuni „umane” ale Ungurilor au căzut și Românii care în Dumineca trecută, la 6/18 Iunie, au ținut adunare poporală în Boroșineu. Protestând în contra proiectelor de legi religioase ale guvernului, proiecte cerute cu stăruință de Jidani, frații nostri au dat frâu liber în ceea ce privește exprimarea sentimentului lor pentru Jidani. Domnul Papiu, protopop al Sibiiului și călăușii tovarăși filosemiți ai sei vor fi aflat cu mâhnire abaterea dela „legea dreaptă” a celor din Boroșineu. Ei au strigat cu un glas: „Jos cu Jidanii!”

Scris este însă în evanghelie, că cine dela lege se abate, prin asprimea legii la cale dreaptă trebuie adus.

Atâta li-a trebuit și Ungurilor să auză, că Românii s'au legat de Jidanii lor. Zeloși cum sînt și cu multă pază pentru-ca „naționalitățile se nu fie jig-nite în drepturile lor” nici „agitația se nu se facă între concetățeni”, au pornit repede o cercetare severă în contra „Valahilor antisemiți!”

Foile patriotice anunță toate, că s'a pornit cercetare în contra dlor: Ioan Cornea, protopop în Boroșineu; Vasile Zsiroș, protopop în Gurba; Milovan, preot în Dezna; Bortos, învățător în Radna; Todoreanu, învățător în Tîrnova; Vasile Bălan, în contra dlui Stefan C. Pop, avocat în Arad. Contra acestui din urmă „Valah antisemit” năcazul „patrioților” este cu atât mai mare, cu cât, scriu ele, „acest Valah se duce pretutindeni, la toate adunările, se agite în contra guvernului și a Jidanilor!”

Astfel 'și-au găsit boclucul Românii din comitatul Aradului, căci nu ne indoim: cercetare are să se pornească în contra tuturor care au strigat „Jos cu Jidanii!”. Și au strigat toți, spun și foile ungurești și nu tăgăduesc nici cei-ce au luat parte la adunări. Așa că mâne-poi-mâne se vor trezi dați în judecată pentru-că au călcat a XI-a poruncă a legilor lui Moise-Árpád: „Ne bántsd a zsidót!”

Nu-i vorbă, dragoste pentru Jidani nu o se prindă Românii nici după-ce osândiți vor fi, ci curentul antisemit are să crească, ori-cât de vitejește „eroii filosemiți dela Sibiu” se vor împotrivi curentului.

Românul nu-l poate mistul pe Jidan, chiar când îi este recomandat de fețe bisericești, și pace. Cu gândul acesta trebuie să se impace atât grupul microscopic al „filosemiților” noștri, cât și stăpânirea ungurească.

Ear' dacă Ungurii se vor fi hotărât să-i învețe pe Români la „dragoste cu sila”, pornind cercetare și dându-i în judecată pentru-că agită în contra Jidanilor, apoi de sigur numai la un singur rezultat vor ajunge: Vor întări în Români convingerea, că în Țeara-Ungurească și în Ardeal pricina tuturor boclucurilor sînt Jidanii, și cu cât această credință se va întări, cu atât mai ales nu-i va pute suferi.

Autoritățile comitatului Aradului ne fac servicii dând în judecată pe Români din pricina — Jidanilor.

Nu le place guvernamentalilor! Într-o corespondență din București alui „Pester Lloyd” dela 23 n. l. c. cetim următoarele: „Cu mult mai serioasă este știrea că mai mulți senatori și deputați ai parlamentului român, sînt hotărâți a asista la meetingul Românilor ungureni, plănuț la Sibiu pentru săptămîna a doua din Iulie. Căci ori-cât de mică ar fi importanța practică ce se poate atribui acestor meetinguri, după pregătirile făcute nu mai încape îndoială (? Red. „Trib.”) că este vorba de o manifestare de protestare contra stărilor legale de lucruri din statul constituțional unguresc. Și deși sîntem convingși, considerînd procedarea corectă a guvernului bucureștean, că din această parte amestecul personal al membrilor parlamentului român în afacerile interne ale Ungariei este cu deservire reprobabilă, totuși ar fi de dorit, pentru a evita incidente neplăcute, ca aceste vederi ale cercurilor conducătoare din România să capete expresiune lămurită. La tot cazul le-am da sfatul deputaților și senatorilor iubitori de voiagiuri, să steie mai bine acasă, căci altcum ar pute avea să povestească lucruri neplăcute.

Trăcească libertatea ungurească.

„Kolozsvár” dela 24 c. scrie, că guvernul are de gând să clădească în Cluj o nouă temniță de stat. Bucurați-vă, naționalităților, căci se apropie rezolvarea sigură a cestiunii naționale și împăcarea elementului dominator cu neamurile „străine”. *Éljen a magyar szabadság!*

Foile din România despre noi.

Sub titlul „Ce facem noi față cu barbariile ungurești?” „Dacia din Galați, în numărul dela 25 Iunie scrie:

Toată lumea își aduce aminte modul barbar, cum au tratat Ungurii pe fruntașii Români după-ce s'au întors dela Viena, unde prezentaseră o plângere inocentă împăratului.

La Șimleu casele fruntașilor Români au fost devastate! ear' populațiunea română maltratată, schingiuată.

La Arad Românii au fost atacați în locurile publice; ear' seminarul român asediat și bombardat cu petri.

La Turda casele Drului Rațiu, președintele comitetului național, au fost devastate și umplute cu murdării sub ochii poliției.

Guvernul a aruncat aceste acte barbare nedemne de secolul în care trăim, dar' demne

de autorii lor asiatici, le-a aruncat în sarcina poporului iritat!

Guvernul unguresc atunci tot pare a fi avut puțină rușine.

Văzînd însă, că Românii se mulțumesc cu meetinguri și articoli frumoși de ziare:

văzînd că Europa stă indiferentă în fața infamiilor lor:

Guvernul unguresc a pășit pe față, și comite însuși cele mai mișești fapte ce își poate un om închipul.

El a decretat distrugerea tuturor fruntașilor Români de peste munți.

Marele naționalist Dr. Lucaci a fost aruncat în pușcăria de stat dela Seghedin.

În urmă 'și-au luat seamă, că din închisoarea de stat Lucaci poate să scape cu viață, și 'i-au transformat pedeapsa în fachi-soare ordinară, care nu se dă chiar după legile ungurești decât criminalilor ordinari... La Sătmăr într-o celulă miserabilă, fu marele Lucaci închis alături de un omoror; el e amenințat a peri de miserie cu atât mai mult fiindcă 'i-se dă o mîncare ce nu se poate mîncă, și de afară nu 'i-se permite a-i aduce nimic.

Pentru Români nu mai există legi în Ungaria.

Acum au început a face procese tuturor membrilor, care au făcut Memorandul și 'l-au prezentat împăratului, precum și tuturor studenților, care au participat la importanta operă, numită „Replică”...

De suferințele bietului popor dela țeară, care e jefuit, bătut, schingiuț ziua mare de Unguri, care e acuzat și judecat apoi tot de Unguri, nu se vorbește decât foarte rar; atențiunea tuturor e fixată asupra persecuțiilor îndreptate contra fruntașilor Români!

Ce face poporul român, guvernul și în deosebi regele Carol I. în fața acestor barbarii, ce se sîrvișese de Unguri la granița terii noastre, asupra sîngelui nostru propriu??!

Poporul român din regat s'a declarat solidar cu frații sei de peste Carpați în ceea ce privește existența națională, el a declarat în fața Europei în grai și scris: „Sîntem solidari, deci sau vom trăi cu toți sau vom muri cu toți”; dar' nu vom suferi, ca o mîna de Unguri să extermineze 3 și jumătate milioane de Români!

Așa simte, așa cugetă, așa e hotărît să lucreze poporul românesc!

Și el se va ține de cuvînt, fiindcă e amenințat în propria lui existență!

România dispune de o armată de 200.000 combatenți cu 500 tunuri; a făcut din sine prin fortificările costisitoare o cetate formidabilă:

Ea are așa, dar' un cuvînt hotărît în viitorul război; sabia ei cîntărește mult!

Poporul românesc se așteaptă, negreșit nu dela guvernul conservator, care n'are nici sentimente românești, nici ideal național, ci dela înțeleptul seu rege, ca să profite de relațiunile sale personale, ce are cu casa imperială din Berlin, să profite de propriile forțe ale terii sale și: *Să ceară imperiul garantarea existenței naționale a Românilor din Austro-Ungaria și înfrînarea Ungurilor!*

În cas, când cererea sa nu va fi îndeplinită, se întoarce spatele triplei alianțe:

Românii nu pot fi aliații călăilor lor!...

Dacă Maiestatea Sa regele va rămîne indiferent în fața atrocităților de peste Carpați, poporul român va fi nevoit a-și lua în mîna însuși apărarea sorții sale...

Amicul și aliatul Românilor nu poate fi decât acela, care va conlucra alături de noi pentru înfrînarea ungurilor și garantarea existenței naționale a Românilor!

„Presă liberă” din Giurgiu scrie în nrul seu dela 23 Iunie un prim-articol, care se termină astfel:

Una dintre căile cele mai pozitive pentru dezvoltarea sentimentului naționalității noastre este, credem: Patriotismul în școală.

Astfel s'a practicat și întreținut idea de patrie în Transilvania, că astăzi admirăm curajul dus până la sacrificiu al patrioților de acolo.

Astfel s'a cimentat solidaritatea fraților noștri de peste munți, că astăzi putem nădăjdui într-o victorie apropiată.

Astfel s'a făcut progresul terii noastre și avem convingerea că luptînd prin școală vom învinge.

„Peninsula Balcanică” în numărul seu dela 25 Iunie scrie sub titlul „Cestiunea română în Transilvania” un articol, care se termină astfel:

Dar' Ungurii care demult 'și-au perdut capul, nu mai cunosc nici o margine, și știind că neputînd acționa în judecată, și neavînd putere și pușcării pentru a include în-treg poporul român, caută să lovească în conducătorii lui. Dl Dr. Rațiu a convocat pentru 27, 28 și 29 Iunie o nouă conferență, în care de sigur Românii vor avea frumoasa ocazie să se declare încă odată solidari, luînd respon-

FOIȚA „TRIBUNEI”.

O Conferență.

De
Dr. I. C. Drăgescu. *)

În ziua de 1 Iunie st. n. s'a ținut o conferență în palatul Ateneului din București despre procesul istoric între Români și Unguri în cursul veacurilor.

Conferențiarul arată că între cestiunile care agită și agită cu mai multă căldură timpul modern, este cestiunea naționalității. „Bétrâna Europă în feudalismul seu, cu robii și tiranii sei, a dispărut; vechile altare s'au dărîmat pretutindeni, afară de Turcia și de țările locuite de Huno-Mongoli, adecă afară de Ungaria și Rusia, și în locul lor civilizațiunea a mîlțat două altare nouă: patrie numit unul, națiune numit celalalt.”

„Divinul Traian ni-a lăsat o patrie cu fruntării bine definite, de o parte Tisa și Dunărea, de alta Nistrul și Marea, ear' în centru ca o diademă se înălță falnicii Carpați. În lăuntrul acestor granițe pretutindeni răsuna dulcele grai românesc, până la aceste granițe se întinde dreptul poporului român. Forța brutală ne poate contesta fruntăriile noastre naturale, dar' legea vieții, legea pro-

gresului, logica istoriei, dreptul naționalității ni-le va recunoaște într-o zi.

„Nu este popor care să se fi pasionat cu mai multă tărie de cestiunea naționalității ca poporul român. Așezat în Carpați și în șesul Dunării, în drumul bătut al năvălirilor barbare, Românul s'ar fi pierdut demult, dacă nu ar fi fost adînc săpată în inima lui, iubirea neamului. Valurile barbarilor năvălind cu furie peste dînsul, unele s'au sdorbit, lovindu-se de el ca de o stîncă de granit, altele au trecut fără a lăsa urme durabile, și de atunci datează proverbul român: „apa trece, petrele rămân”. — Da, barbarii nu au putut distruge puterea internă a neamului nostru; elementul roman, mai tare decît toate, a distrus religiuni păgâne, limbi barbare, tendințele năvălitorilor și le-a întipărit sigilul vieții române.

„Această dragoste a Românului pentru neamul seu, este o durată a latinității noastre, o însușire moștenită dela mama Roma. Legenda cetății eterne ne înfățișează poporațiunea primitivă a Romei ca un amestec de toate rasele, amestec din care a eșit poporul, care a avut, mai mult decît ori-care altul, sentimentul naționalității sale.

„Când cel mai bun, cel mai cuminte împărat roman, divinul Traian, a adus colonii în Dacia din tot imperiul roman, eu înțeleg că a adus legionari romani, mai ales din Italia, Spania și Galia, dar' a adus tot ce era mai sdravăn, mai roman, ca să-i fiseze ca zid de apărare la marginile vastului imperiu, spre a fi pentru vecie sentinela neadormită a latinității în Răsăritul Europei.

„Călcată, sfîșiată, îmbrăcătită de barbari, Dacia a pierdut încetul cu încetul instituțiunile romane, cultura latină, dar' instinctul rasei, conștiința minerei sale, nici-odată nu a murit în poporul daco-roman. Numai astfel ne putem explica faptul uimitor că Românul după 18 veacuri de lupte, suferințe și prigo-niri s'elbatice, și azi zice cu mîndrie: „Sînt Român”, și a justificat zisa istoricului latin: „et facere, et pati fortia Romanorum est”.

După aceasta conferențiarul face o excursiune istorică prin veacuri, arată importanța Transilvaniei în dezvoltarea și apărarea neamului românesc, năvălirile barbarilor, așezarea Ungurilor în Dacia și prigo-nirile ce Românii au suferit și sufer dela coboritorii Hunilor.

„Prin munții și prin văile Ardealului nu mai răsuna strămoșescul buciim chemînd vitejii la luptă, ci doina, cântecul duioșiei și al jalei, deșteaptă acum adormite ecouri a'e Carpaților. Românul încătușat, umilit, aducîndu-și aminte de trecut, privind înălțimea Carpaților, se adresează calului seu:

„Murgule, coamă rotată
Mai scoate-mă 'n deal odată,
Să-mi fac ochișorii roată,
Să privesc în lumea toată.
Veni-re-ar timpul să vie
Ca Românul ear' să 'nvie,
Și de hoți să mîntuească,
Țeara lui ardelenască!
Asta nu-i țeară de căni,
Ci e țeară de Români,
Nu-i pămînt de Ungureni
Ci de neași pămînteni”.

Acum conferențiarul ne arată prigo-nirile Ungurilor contra Românilor, începînd din veacul al 12-lea, dese revolute ale Românilor și jurămîntul Ungurilor, după răscoala din 1437, ca să stîrpească gîta valahă, poporul român, jurămînt infam, care fu baza constituțiunii ungurești. Spune că colonelul Jancovits cu data de 22 Ianuarie 1785 raportează guvernului austriac că Ungurii pun pe Români să tragă grapa întocmai ca vitele la jug.

„În secolul al 16-lea, continuă Dr. Drăgescu apare pe scena lumii un om incomparabil, extraordinar, Mihail-Viteazul. Spiritul divin, a cărui voce o auzim fără a ști de unde vine, nici unde se duce; acest spirit care suflă unde-i place, și chiamă pe cine-i place în veacul al 16-lea 'și-a ales interpret pe Mihail. Pe atunci steagul profetului înainta triumfător spre Apus, întreagă Europa se cutremura în fața Semi-Lunei, civilizațiunea apuseană era amenințată de barbaria asiatică, și într-o zi ar fi fost cîntărită, dacă poporul român nu se ridica ca zid de apărare. În aceste momente de spaimă și desperare pentru Europa un Român își pune în gând desrobirea popoarelor de sub Turci și unirea țărilor române.

„Ce mare și sublim moment istoric!
„Visul de aur al sufletului românesc realizat, dela Tisa până la Nistru un singur domn un singur popor.”

„Dar' vai! Acest vis a avut o scurtă durare. Eroul legendar, domnul tuturor Românilor cade prin trădare pe câmpia Turzii ucis de secură.

„În anul 1784 în Munții Apuseni ai Ardealului, în acel cuib de șoim, s'a ridicat un om care ca un zeu:

„A prins fulgerul din nor,
Și de sus, din înălțime
'L-a isbit în ungurime”.

„Acel om a fost Horia. Copil al poporului, îmbrăcat în tradiționala zeche de lână albă, el fu plămădit din virtosul aluat din care se fac viteji și martiri. De pe culmea Carpaților Horia a proclamat dreptul omului de a ridica fruntea cătră cer, dreptul robului de a fi liber, dreptul Românului de a fi stăpîn în patria sa. Acest om extraordinar fără să fi cîștigat teoriile egalitare, care în acele timpuri sbuciumau spiritele în Anglia și Franța, numai cu puterea divină a marelui seu suflet a prevăzut viitorul, și a cerut în 1784 unele din acele drepturi, pe care cu câțiva ani mai târziu li-a proclamat marea revoluțiune franceză.

Zeci de mii de Români răspund la chemarea lui Horia, o luptă crîncenă se învinge între împilați și împilatori, în Românul rob și Ungurul tiran. Prin munți prin văi pe câmpii răsuna un cântec, cântecul răsunării:

„Pe cel cîmp pustiu și întins
Arde-un foc de noi aprins,
Las' să ardă și să crească
Că-i în Țeara-Ungurească.
Trageți hora ca să joc,
La lumina celui foc”.

După aceea conferențiarul vorbește despre luptele lui Horia despre prinderea și uciderea lui.

„Se împlinesc 72 de ani, zice conferențiarul, de când într'un colț al terii se ridică un om ca un nou prometeu și strigînd puternic afară străinul corupt și coruptor, afară

*) Domnul Dr. Drăgescu, vicepreședintele societății Olt a Ligei, medicul județului Olt și autor al „Noțiilor Carpatice” etc., a ținut această conferență cu ocaziunea congresului Ligei în București.

sabilitatea celor cuprinse în Memorand, și poartă guvernul unguresc să dea în judecată pe toți membrii conferinței. Ar fi timpul ca împăratul Francisc Iosif, care nu este numai rege al Ungariei, ci și mare principe al Transilvaniei, cum și puterile din tripla alianță în interesul căreia este să fie liniște și bună înțelegere între popoarele din monarchia Habsburgilor, să pună odată capăt sălbăticiilor ungurești. Cu cât mai curând se va întâmpla aceasta cu atât va fi mai bine, căci cu cât se îngreșădesc norii mai mult, cu atât sunt tunetele și fulgerile mai dese și furtuna mai turbată. Deocamdată așteptăm cu nerăbdare și hotărâre conferinței naționale din Sibiu. *Ior. B.*

Foile străine despre noi.

Sub titlul „*Libertatea*” în *„Ungaria”* publică „*Deutsches Volksblatt*” din Viena în nrul seu del. 24 l. e. la loc de frunte următorul articol:

Maghiarii nu se obosesc a da mereu la dovezi noi, că scopul final, către care tindese este asigurarea deservită a popoarelor nemaghiare din Ungaria. Deși maghiarizarea forțată este urmărită cu toate mijloacele care peste tot stau la dispoziție, puterea de rezistență a naționaliilor, amenințată în tot ce au mai sfânt, s'a dovedit până acum mai tare ca brutalitatea jidano-maghiară. Cu deosebire în nici un chip n'a suferit până acum a birui trăinicia națională a poporului român. Drept aceea pentru a paraliza activitatea foarte zeloasă a conducătorilor partidului național român, șovinistii jidano-maghiari au născocit un nou plan de violență, prin a cărui realizare asigurarea Românilor ar fi dintr-o dată aproape perfectă.

Procuratura din Cluj a intentat contra celor 25 de membri ai comitetului național român pentru Ungaria și Transilvania acuză de trădare de patrie. Banca juraților, compusă din Jidani și Maghiari fanatici, fără îndoială va săvârși condamnarea cerută, în interesul statului unguresc, ear' conducătorii Românilor vor merge pentru mai mulți ani în temniță. Afară de aceea s'a introdus procedura penală și conjugală mai mult de 100 de studenți români pentru aceeași crimă. Și care este crima ce se impută aceluia? Comitetul național a redactat cunoscutul Memorand, care în primăvara anului trecut era să fie prezentat Maiestății Sale Împăratului de o deputație română consistătoare din peste 300 de delegați. Memorandul a înșirat pur și simplu neajunsurile ce Români au avut să îndure dela 1867 încoace sub stăpânirea maghiară, și a rugat la sfârșit pe Împărat să se aplece contra acestor persecuțiuni. Și aceasta este „trădarea de patrie”, care este a se pedepsi acum cu temniță dela 3 până la 5 ani.

Toate drepturile, pentru a căror restabilire se luptă Români ungureni, le-au fost date de Maiestatea Sa Împăratul Francisc Iosif I. în timpul dela 1848—1867. Pentru ele ei au slujit pe Împăratul cu atâta credință și abnegațiune, încât regimentele lor au primit panglici cu inscripția: „Pentru perseverare statornică în credința jurată”. Și același popor, care a dat asemenea probe de patriot sm, este astăzi amenințat cu temniță de către procurori jidano-maghiari, pentru că a cutezat să imploreze scutul Soveranului! Și din ce motive este urmărită

studențimea română? Numai și numai pentru că au răspuns la o broșură polemică, plină de grandomanie, de falsificări a istoriei și de batjocură la adresa nemaghiarilor, scrisă de „inteligența” maghiară. Și această Replică constituie după interpretarea maghiară crima de trădare de patrie!

Toți cei ce cunosc raporturile din Ungaria trebuie să ajungă la convingerea, că prin o asemenea atitudine brutală ce lovește în față ori-ce dreptate, a atotputernicilor jidano-maghiari, națiunile nemaghiarilor sunt așa zicând de-a dreptul provocate la revoltare. Prin terorismul indescriptibil deja de pe acum sunt mii și mii de oameni siliți să emigreze, ear' dacă nu se va pune sfârșit nenorocitei politice de maghiarizare, apoi nu este de mirat, că și cel mai simplu țeran va fi cuprins de agitația generală. Patriotismul este atât de strins legat cu întreg trecutul nemaghiarilor din Ungaria, încât irredentismul nu găsește loc în tabăra lor. Însă fiecare popor, pe lângă trebuințele sale naturale mai are ceva ce se numește „onorațional”, un sentiment, care în cele din urmă trebuie să se manifeste, când toate drepturile, câștigate prin cultură și trecut, sunt călcate în picioare cu frivolitate cinică.

Până când se mai dureze stăpânirea violentă jidano-maghiară? Cât se mai treacă, până când vor înțelege cercurile normative, că este în aceeași măsură un postulat al dreptății ca și al prudenței a apăra pe nemaghiarii din Ungaria de asigurare și a le da drepturile care netăgăduit le compet?

În același înțeles publică și „*Politik*” din Praga un articol despre darea în judecată a Memorandului și a Replicii.

„*Allgemeine Zeitung*” din München (nr. din 25 Iunie n.) scrie într-o corespondență datată din București următoarele:

Într-o întrunire confidențială ținută ieri, studenții din București au luat hotărârea de a protesta în contra urmăririi judecătorești a membrilor comitetului partidului național român din Ungaria scoțând o broșură în mai multe mii de exemplare și împrăștiindu-o în țară și străinătate în același scop se vor ține congrese în toate orașele mai considerabile ale țării. Se vorbește de asemenea ca pe lângă o delegațiune a studenților se vor mai duce la Sibiu și mai mulți senatori, deputați precum și mai mulți membri exmiși ai Ligei culturale române, spre a asista la conferința Românilor ce se va ține acolo la 9 Iulie. E însă mare întrebare, dacă guvernul ungar se va uita liniștit cum supuși străini se amestecă în afacerile interne ale țării. Nu încapă însă nici o îndoială că procedarea peste măsură de aspră a guvernului din Budapesta față cu conducătorii mișcării naționale a Românilor ungureni foarte adese-ori, durere, este de natură a nu face decât a ațîța și mai mult ura cea veche națională între Români și Maghiari. Nu mai puțin procedarea aceea deșteaptă și speranța adversarilor ascunși ai alipirii României la tripla alianță și aflători în tabăra guvernamentală de aici, de a se pute schimba politica noastră externă. Dovadă despre aceasta este și amenințarea adresată

triplei alianțe în ziarul bătrânilor conservatori, „*Indépendance Roumaine*” cu privilegiul întemplierilor din Nordul-Carpaților ardeleni. Deși nu e de lipsă a atribui importanță deosebită desvoltărilor cuprinse în acest ziar, care odioasă sta în solda rusească, ear' acum se află legat prin contract de chirie cu societatea telegrafică franceză oficială „*Agence Havas*”, totuși rămâne fapt, că goana Românilor unreni atinge aici foarte neplăcut și acele cercuri care au gânduri sincere față cu alipirea României la tripla alianță. La ori-ce întâmplare însă, poziția guvernului, a cărui garanție pentru politica triplei alianțe se rază în prima linie pe prezența ministrului domeniilor domnul P. Carp, devine foarte neplăcută, poziția din care numai adversarii îndrăgii ai guvernului pot să tragă folos.

Kossuth a poruncit!

Cei trei deputați maghiari, Eötvös Károly, contele Károlyi Gábor și Nagy Gyula, s'au reîntors încă Vineri din pelerinajul ce l-au făcut la Torino.

Reîntorși ei au convocat la Budapesta pe membrii clubului disident kossuthist. Li-a raportat că Kossuth i-a primit foarte bine, că trei zile cât au stat la el au vorbit într-una despre situația din Ungaria, despre desbinarea iscată în partid, despre proiectele guvernului și alte multe.

Kossuth le-a spus, că atâtău de toate trebuie să facă tot posibilul pentru a se împăca. Să spriginească apoi proiectele religioase ale guvernului, mai ales din pricină că naționalitățile sunt în contra acestor proiecte.

„Împăcarea — a zis Kossuth — se se face însă nu numai așa de dragul lumii, ci luând ca temelie principiile. Fiindcă actualmente politica bisericească e ce agită spiritele, împăcarea se se face clarificându-se și căzând de acord toți independențiștii asupra proiectelor de legi religioase.”

Prin aceasta Kossuth a voit să avertizeze pe Polónyi, care ține cu clericii în ceea ce privește proiectele de legi religioase și voeste să atace guvernul chiar cu prilejul discutării acestor proiecte.

Pentru a pregăti împăcarea între cele două grupuri, pelerinii au făcut adresă către Iusth Gyula, spunând ca dînsul, ca președinte al clubului kossuthist, apoi Polónyi și Helfy să vină la o consfătuire, unde pe baza principiilor se se face pace.

Duminecă deputații care au fost la Kossuth, precum și delegații a 37 cluburi kossuthiste din țară, au ținut la Kecske-mét conferința anunțată. Horváth Adám a ținut un lung discurs, în care a pus în perspectivă apropiată împăcare a celor două grupuri.

Așa a poruncit Kossuth Lajos!

E caracteristic, că în același timp o foaie „patriotică” scrie, că azi statul ungar e guvernat dela Roma, Viena și Torino.

Tot organul „patriot” se revoltă însă, că Roma și Viena au influență asupra mersului politicii din Ungaria. El ar dori ca Ungaria să fie cărmuită numai dela Torino, prin porunci dela Kossuth!

Atunci ar fi apoi fericire, încât se te iai de pîr!

Spicuiuri din foile maghiare.

În numărul dela 25 Iunie „*Budapesti Hirlap*” dăd seamă despre călătoria lui Apponyi la Sătmar, scrie între altele:

„Înaintea de a ajunge în Sătmar, o plăcută surprindere i-s'a făcut lui Apponyi. Elevii școlaei comunei Zsadány, cu locuitorii Valahi de baștină, au venit la gară cu învătătorul lor în frunte, unde au strigat într-una „*Éljen Apponyi Albert gróf!*”

Dacă e adevărată această știre, apoi învătătorul din numita comună merită disprețul tuturor Românilor de bine.

Ne-am ridicat și am protestat de atâtea-ori contra stăpânirii, care aplicând la postă și telegraf, prin ținuturi românești, funcționari care nu știu românește, cauzează o mulțime de încurcături și supărări Românilor.

Cetim chiar într-o foaie maghiară, în „*Magyar Hirlap*” dela 24 Iunie despre o încurcătură ce s'a comis din această pricină.

Eată faptul.

Di George Păcurar plecând din Mehadia spre casă, la Lugoj, rudele acestuia din Mehadia au dat familiei din Lugoj următoarea telegramă: „George vine Marți”. Telegrafistul însă, fiind străin de neamul nostru, a dat depeșa astfel: „George vine marți”. Își poate închipui ori-si-cine spaima celor de acasă și desperarea ce i-a cuprins până-ce s'a descoperit eroarea comisă de funcționarul maghiar.

Din închisoarea părintelui Dr. V. Lucaci.

Satu-nou-de-sus, 23 Iunie n. 1893.

După cererea ca să ni-se dea înținare a vizita pe prisionier, procurorul îmi notifică că i-s'a propus a schimba termenul de Mercuri pe Duminecă, la aceasta i-a servit de pretext vizita din 18 l. c. a deputatului dietal Nicolau Șerban, pentru voia căruia a schimbat ordul.

La ce cu toată serioșitatea i-am notificat, că noi n'am putut și de acasă propusul d-sale, cu atât mai virtos, că însuși a zis la 31 Mai, că ziua de vizită va fi Mercuri și Duminecă, așa mi-ar plăce să-și țină cuvântul. Făcând observare că „*Tribuna*” și prea exagerat se poartă în această afacere i-am notificat că dă, ar fi de lipsă să poată scrie mai domol, însă asta depinde dela cei dela putere, schimbă cauzele, că vor încheia efectele, că noi pace și concordie dorim.

Într-această ni-s'a gătat biletul, și la 10 oare am putut să-i facem vizită 4 înși, pe lângă observarea promptă a regulilor, ba ni-s'a conces să-i ducem și câte ceva din ale vîptului.

Ni-a enarat greutățile primei săptămâni, cum 3 zile n'a mâncat chiar nimica, apoi cum i-s'a împărțit vîptul cu dînsul soțul din

prinsoare, și că la propunerea medicului dela tribunal deja primește, vîptul îndatnat care se dă celor morboși și adică: dimineața zămă de chim, la prânz supă cu puțină carne, ear' seara 35 dcl. lapte. Cu acest vîpt o mai duce, însă ni-s'a plâns că chilia fi este boala, că n'are lumină destulă, și fiind cătră noapte situată, n'are nici căldura care ar pute curăți mirosul greu dintr'însa. De altcum s'a curățit și ventilat încă a fost posibil.

Notează că este în vecinătate o altă chilie mai bună, cu aceea ar fi mai îndestulit, de altcum i-s'a descoperit dorința în această privință și procurorul, dar' a cerși favoruri nu-i convine, ar aștepta totuși ca din partea națiunii cavalese să fie tratat conform stării sale sociale. Zice că totuși starea i-s'a mai îmbunătățit, relative destul de mult, cum era la început, mă concedre că aceasta o pot notifica și publice, ca să vadă chiar și contrarii nostri de principii că sîntem just și ne place a descoperi adevărul. De altă parte ca și frații de un principiu să fie orientați de starea lui.

Ne notifică că începe a pătîmi de ochi, și asta îl alterează mult, și că nu știe ce ar face cu chilia ca să-i poată da miros plăcut? Timpul trece greu, că nu poate ceti foi și nu i-s'a dat încă bibliotecă spre folosință, abia poate ave ceva distracție.

De altcum se află împăcat cu soartea lui eroită și în suferință își păstrează „humorul, plăcut la șicanările inconveniente cu starea lui, zimbește notând, că „apa curge, petrele rămân”, și că „*dabit Deus his quoque finem*”.

Ar avé vizitatori mulți, înse după-cum ne-am convins, procurorul nu lasă, numai pe cine îi convine lui. Mai ales poporul l-ar cerceta în cete, așa că s'ar forma adevărată procesiune la temnița din Sătmar, dacă n'ar fi împedecat, și așa nu încheată a cere înținare mai în toate zilele, însă cererea nu li-se împlinește, despre ce de altcum poporul nu voeste a ști, ci tot probează.

Ioan Costin,
preot gr.-cat.

CORESPONDENȚA

„TRIBUNEI”

Stăna, 28 Maiu v. 1893.

Multe sînt neplăcerile, multe greutățile ce ne apasă din partea șovinistilor, dar' poporul nostru român are datină bună, că toate le uită când are câte o zi de bucurie, așa voesc a arăta în puține rîuri bucuria ce a avut poporul din comuna Bălan, care comuna se află pe Valea-Almașului. Și anume în această comună pe ziua de 21 Maiu a fost defilată ziua tinerii examenului de vară la care și eu din mai mare depărtare încă mi-am propus să iau parte. După sfîrșitul serviciului divin am ajuns și eu la școală. Cu mare sete aștepta poporul și școlarii pe șeful lor, on. domn protopop Paul Roșca, care nu după mult timp a și sosit la școală unde a fost primit prin o frumoasă cuvîntare din partea unui băiat, apoi s'a început examenul, care a umplut inimile tuturor de bucurie. Puteai ceti de pe fețele școlarilor că într'adevăr au fost bine instruiți. La toate întrebările ce li-se puneau răspundeau precis și corect. Sala cea spațioasă de învățămînt și decorată cu buchete și cununi de flori și frunze verzi.

Sala de astă-dată nu a fost deajuns spațioasă pentru publicul numeros ce a fost de față. Și pe la ferestri încă au fost îndesuiți oamenii. Dintre inteligență am să amintesc cu deosebire pe on. doamnă protopopeasă din (Füzés) Sămpetru, pe domnișoara Aurelia Roșca, pe domnul protopop și pe doamna protopopeasă din Poptelek, apoi inteligența din loc, domnul notar, adjunct, preoții, etc.

Am parcurs acest examen, care s'a început la 9 și jum. oare, cu mare atențiune și am fost delectat cu răspunsuri frumoase, cu cântece frumoase și se vedea pe fețele părinților copilor lacrimi de bucurie. Pe la 1 oară și jumătate când s'a finit examenul, nu am putut decât să ne umplem inimile de suvenirii plăcute.

După finirea examenului domnul protopop în vorbirea d-sale a stors lacrimi din inimile publicului de față, arătînd însemnătatea școlaei și că ce poate face un bun învățător și că dacă „tu poporul din Bălan vei merge pe calea ce ai început, vei fi fericit”.

Apoi am văzut mai mulți elevi care i-s'au arătat mulțumita față cu publicul străin, cu cel din loc cu domnul protopop și pe la 2 oare p. m. s'a împrăștiat publicul.

Dee bunul Dumnezeu ca în multe comune se vedem asemenea examene.

V. P.

CRONICĂ

Ministrul de război, baronul Bauer a luat concediu de 8 săptămîni, începînd dela 25 l. c. În lipsa lui aflăcerile ministerului vor fi conduse de șeful de secțiune bar. Merkel.

schingiunitorul poporului român! Cut remura tu-s'a înarar. Acest erou a fost Tudor Vladimirescu, Tudor a fost mare, pentru că un singur om, a zis Victor Hugo, care are cu sine dreptul, se numește legiuniera. Dar' Tudor ca toți oamenii mari ai istoriei, ca Mihai și ca Horia, a sigilat cu sîngele-seu principiul în numele căruia se ridicase.”

După aceasta conferințiarul amintește cum în 1848, la strigătul de libertate, care plecînd de pe malurile Senei răsună în întreaga Europă, Români ardeleni s'au ridicat din nou, și pe câmpia Blajului cerură drepturile de oameni liberi, drepturile de națiune.

După-ce vorbește despre cele patruzeci de mii de martiri căzuți în lupta sfîntă pentru libertate se întreabă care a fost rezultatul acestor jertfe?

Ungurii care se revoltaseră contra Împăratului și-l detronară, fură recompensați; ear' Români, susținătorii Tronului, fură din nou jertfiți.

„Astăzi ca și în trecut Românul ardelen este considerat ca un parias în patria sa, toate acele cuceriri care fac gloria și mândria popoarelor culte nu există pentru Români. Libertatea, egalitatea înaintea legilor, dreptul de a-și vorbi și cultiva limba sa, de a venera apostolii și martirii românismului, de a-și crește copiii în limba maternă și în cultul iubirii de neamul seu, nu există pentru Români.

Se pretinde Românului să se-și uite originea sa latină, limba sa de-o dulceață neasămănată spre a se contopi în rămășițele oardelor hunice. Sărbarea zilelor marelui din trecut poporului român până și arborarea sau

purtarea tricolorului român sînt considerate ca crime de înaltă trădare și aspru pedepsite.”

Vorbește după aceea despre asilele de copii, instituțiune infamă, care nici la popoarele cele mai sălbatice nu există.

Amintind scenele de sălbăticie dela Arad, Simleu-Silvaniei și dela Turda se întreabă:

„Cînd vedem asemenea vandalisme sîntem în drept să ne întrebăm:

„Ne găsim, trăim în mijlocul Europei culte ori în centrul Africei, între Cafri și Zuluși?”

După aceea conferințiarul arată rolul femeilor române în luptele seculare ale poporului român și afirmă, că femeia română asemenea vestalelor antice a întreținut pururea aprins sacral foc al patriotismului, iubirea neamului și dorul libertății. Femeia a învîțat pe Români religia patriei, cultul românismului. La femeia română se aplică cuvintele poetului Mercantini:

„*Senza figli restiam o madri,
Ma non resti patria in man de'ladri.*
(Să rămănem fără fii, o mamă,
Dar' se nu rămăna patria în mîna tâlharilor.)

„Ce cer Ardelenii?”

„Libertate și patrie, dar' o patrie liberă, pentru că patria este casa omului liber, nu a robului. Ce le este bună patria dacă nu sînt liberi în ea, dacă atrîm dela bunul plac al Ungurului. În aceste condițiuni patria pentru ei este un arest, cînd Românii cer libertate și drepturi naționale, Ungurii le răspund cu amenințări și întemnițări și le zic să meargă în România, dacă nu le place patria maghiară.

„Ardelenii nu vor părăsi pămîntul strămoșesc, pentru că acolo i-a așezat împăratul Traian, pentru că acolo au îndeplinit o menire istorică. De ar ridica Ungurii spânzerători pe toate dealurile, de ar prefăce în gloante toate metalele, dacă din fiecare casă ar face o minisaoare și din fiecare șanț un mormînt, totuși vor fi siliți să capituleze, să recunoască drepturile Românilor. Vor ucide o mie, o sută de mii de Români, dar' din sîngele acestora se vor naște sute de mii de răsbunători. În 1601 Unguri au asasinat pe Mihai și corpul lui l-au aruncat cânilor. În 1785 ei au tăiat în bucăți mărunte trupurile lui Horia, Cloșca și Crișan și le-au aruncat corbilor spre mîncare, resădind prin aceasta pretutindeni în ardeal sîngele vitejesc al acestora, din care a răsărit sîmînța răsbunării. *Exoriare aliquis ossis nostris ultor*”, a cântat dulcele Virgiliu. Din osemintele noastre se va naște un răsbunător. Din oasele lui Mihai s'a născut Horia, din cenușa lui Horia s'a născut Iancu, regele munților, din osemintele lui Iancu au eșit răsbunătorii de azi.

„Un ilustru gânditor al veacului nostru a zis că D-zeu a dat o lege omenimii, în virtutea căreia toți oamenii sînt egali, frați, liberi. Prin urmare ori-ce domnie nedreaptă, ori-ce violență, ori-ce act de egoism împlinit în paguba unui popor, este o siluire a libertății, a egalității și a înfrățirii popoarelor. Cine apasă un popor este dușmanul tuturor. Aceasta ar trebui să se înțeleagă Ungurii, ar trebui să înțeleagă și acest lucru, că mai curînd planetele își vor schimba cursul lor decît Românii să renunțe la naționalitatea lor.”

Mercur.

Comitetul municipal al comitatului Sibiu va ține o adunare generală extraordinară la 6 Iulie n. oarele 10 n. a., în care în prima linie va veni în discuție exmisul ministerului de interne relativ la înmulțirea dotațiilor salariale a funcționarilor. Pe lângă aceasta sunt de rezolvat încă multe alte lucruri corente.

Bal în Betlean. Inteligența română din Betlean, în comitatul Solnoc-Dobăca, cu concursul mai multor tineri academici invitați la balul filantropic ce se va aranja în sala casei din Betlean la 11 Iulie st. n. 1893, în favorul bisericii și școlii române gr-cat. locale. Prețul intrării: de persoană 1 fl. 20 cr., iar în familie de persoană 1 fl. Începutul la 7 1/2 oare seara. Suprasolvările și oferte de mariminoase se vor primi cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică.

Monumentul Gundulici. Într-o telegramă din Fiume se vestește dela 24 c.: „Astăzi au sosit din Agram 160 persoane, și o societate de 130 persoane din Săbia, pentru a se duce la Dubrovnik (Răbia) unde vor lua parte la desvelirea monumentului poetului Gundulici. Călătorii se purtau fără ori-ce demonstrație, nu s'a întâmplat cel mai mic incident. Și vaporul societății Lloyd duce câteva sute de călători la Dubrovnik, unde se așteaptă sosirea a vre-o 20 de vapoare cu oaspeți.

Studentii germani din Viena, care luaseră parte la demonstrațiile cu privilegiul primei reprezentări a trupei teatrale cehe, au fost chemați zilele acestea la comisariatul de poliție, unde li-s'a comunicat că nu s'a dat urmare recursului lor în contra oșândirii lor de către poliție la închisoare, prin urmare că vor trebui să 'și-o înceapă numai decât. Au și fost reținuți în arest.

Dela Ligă. „Evenimentul“ din Iași ce ni-a sosit ne scrie: „În orașul nostru se va ține mănă, Duminecă 13 Iunie, o mare întrunire convocată de comitetul Ligii, secțiunea Iași, la care sunt chemați cetățenii. Vor lua cuvântul: dl. Th. Burada, care va vorbi despre Românii din Istria; dl. Gr. Butureanu va arăta activitatea Ligii și dl. I. Tanovicianu va face tabloul stării Românilor de peste munți“.

Din plaiul Peleşului. Acesta este titlul unui frumos volum dedicat M. S. regelui și al cărui autor e dl. Ioan G. Babeș, directorul fabricii Rhein și Schaefer din Azuga. Volumul de 174 pagini, tipărit cu mare îngrijire, conține frumoase și pline de interes schițe geografice, istorice și economice și e înzestrat cu o hartă topografică a localităților Predeal, Azuga, Bușteni și Poiana-Tâpului, precum și cu 10 foarte interesante ilustrații, între care însemnăm pe acelea ce reprezintă pe M. S. regele Carol I. și regina Elisabeta, după tabloul cetitorilor din biserica domnească dela Bușteni. Cartea se recomandă tuturor care se interesează de frumusețile și bogățiile țării Române. Prețul unui volum e 3 lei.

Documente diplomatice fabricate. Depeșile prin Paris publicate în numeroși noștri de Sămbătă și Duminecă ne vestiseră despre o mare mistificare cu documente pretinse diplomatice a cărei victimă au căzut — făcându-se totdeauna peste măsură de ridicoli — câțiva deputați boulangiști, Millevoye, Deroulède și directorul ziarului „La Cocarde“, Ducret. Omul care 'i-a păcălit este un mulat (negru), Norton (nu Arton cum stă greșit în telegrama din nrul nostru de Duminecă), fost angajat al ambasadei engleze din Paris; el a fabricat însuși toate așa zisele „documente“ de care sus pomeniții deputați au voit să se slujească pentru a provoca scandal în camera franceză din care apoi s'ar naște agitație în contra republicii însăși. Deoarece de Ducret publicase în ziarul său că „documentele“ provin dintr'un furtașag cu spargere pus la cale de el și cei 2 deputați, el a fost arestat împreună cu Norton și supus ascultării de către judele de instrucție. Acesta a mărturisit că e fabricantul hârtiilor diplomatice de sub întrebare, dar 'el însuși a fost numai agentul unui birou care se ocupă cu această meserie și se numește „Le Correspondent“. Ducret se scuza că el lucra *bona fide*, adică credea în autenticitatea hârtiilor. Înainte de a fi arestat, Ducret spusese unui ziarist că Norton numai Mercurea trecută primise prima parte a banilor promiși, adică 10.000 fr., alți 30.000 fr. era să capete după ce camera ar fi recunoscut autenticitatea „documentelor“; iar 60.000 fr. la sfârșitul scandalului. Instrucția urmează, s'au făcut mai multe cercetări pe la casele persoanelor ce sunt bănuite a fi stat în relațiuni cu „fabricanții de documente“. Se zice că chiar Millevoye va fi arestat.

Desertori germani. Se scrie din Paris: Șese soldați germani îmbrăcați în uniformă deplină, printre care un corporal și un gefreiter, au sosit la Dijon venind din Belfort. Ei au desertat din cauza tratamentului rău și s'au rugat de a fi înrolați în legiunea de străini a armatei franceze, ceea-ce s'a și făcut.

Crisă mare în Grecia. „Timpul“ din București scrie: Niște depeși particulare trimise din Constantinopol la două mari case de bancă din București prevăd evenimente interioare importante în Grecia. Una din aceste depeși, pe care raportorul nostru a văzut-o, spune că abdicarea regelui Greciei este iminentă sau poate chiar o mișcare populară în contra constituției și a dinastiei. Spiritele din Atena și din restul Greciei sunt foarte agitate și agitația în contra coroanei și a ac-

tualului guvern este întreținută de către cei doi capi de partid Tricupis și Delyanis, eliminați dela putere.

Carnot, presidentul republicei franceze s'a restabilit pe deplin din boala de care a suferit și se va duce încurând la băile dela Marly.

Din public.)*

CONVOCARE.

Despărțământul VII. Hațeg al „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“ își va ține adunarea generală în anul acesta Joi, la 6 Iulie nou. (Nașterea lui Ioan Botezătorul) în comuna Cârnești, începutul la 10 oare a. m., la care membrii despărțământului sunt invitați a lua parte.

Hațeg, la 25 Iunie 1893.

Ioan Ianso,
director.

N. Trimbățoiu,
secretar.

Mulțumită publică.

Cu ocaziunea examenului de vară a. c., ținut la 17 Iunie st. n. cu școlarii dela școala grăditească centrală din Vioțel, spre premierea școlărilor mai diligenți au contribuit domni August de Herbai, notar cercual 3 fl., Elie Nechifer, silvanist erarial 40 cr. și Ioan Olariu, adjunct notarial 20 cr.

Acestor preastimați domni și îndosebi domnului notar care și la examenul de iarnă a împărțit între școlarii eminenți 3 fl. la în-sărcinarea eforiei școlare și în numele școlărilor premiați aduc și pe această cale cele mai ferbinți mulțumiri.

Vioțel, 24 Iunie 1893.

Augustin Degau,
înv. dir.

Rațiocini public.

În favorul școlii române gr-cat. nou edificând din Marin până azi au încurs următoarele ofrande benevole:

Dela banca „Economul“ din Cluj 20 fl.; Ilustritatea Sa dl. episcop de Lugoj Dr. V. Mihali 9 fl. 40 cr.; dñii: Ioan Costin, preot, din parohiile sale Satul-nou-de-sus și Teuți-de-sus 6 fl. 50 cr.; Alimpu Barbo-liviciu, vicarul Silvaniei 5 florini; domni protopopi: August Antal, din Beiuș; Ioan Moldovan, din Bonișor, preoți: Vas. Geția, din Șereideu, Greg. Simon, din Stărciu; Petru Vajda, din Hurez; George Pop, mare proprietar din Băsești și Ioan Nechita, advocat în Zălău câte 2 fl.; Ioan Covaci, preot în Iaz și Aurel Orian din Cizeriu câte 1 fl.; Ign. Sur, preot în Mal, N. Pop din Sig. V. Hoblea din Valeaul ung., Ioan Iliș, notar în Sig. Biserica gr-cat. din Fizeș și Pet. Codeus, preot în Fizeș, câte 50 cr. Suma 48 fl. 90 cr. v. a., pentru care mare amositate primească și pe această cale on. domni contribuentei cea mai sinceră mulțumită din partea poporului român din Marin.

Onorații domni care au mai primit apelul nostru sunt rugați cu toată ardoarea a ne ajuta cu dănarul din prisos cât mai curând, deoarece lipsa de o școală corăspunzătoare legilor, nu mai poate suferi amănare.

Marin, la 21 Iunie n. 1893.

În numele senatului școlastic

Laurențiu Sima,
preot, ca președ.

*) Pentru cele enunșate în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Nyiradon, 26 Iunie n. (Telegr. part. a „Tribunei“). Rușinea veacului al 19-lea a ajuns la culme. Pe Nir Ungurii au năvălit asupra școalelor române din Niradon în frunte cu vice-comitele. Terorismul la culme.

Berlin, 27 Iunie n. Majoritatea pentru proiectele militare este acum asigurată chiar și fără sprijinul membrilor centrului, a căror atitudine nu este hotărâtă.

Londra, 27 Iunie n. Refuzând monetăria din Bombay a primi argint pentru baterie de monete, prețul argintului a căzut dela 38 la 36 pence, iar în New-York dela 81 1/2 la 77 3/4 cent.

Paris, 21 Iunie n. Ministrul de externe Develle, a primit o telegramă, după care Corneliu Hertz ar fi murit.

Bibliografie.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare la Institutul Tipografic:

AL X-lea PROCES

AL ZIARULUI

„TRIBUNA“

ȘI

O PREFĂȚĂ RETROSPECTIVĂ.

Desbaterile urmate înaintea curții cu jurați în ziua de 17 Martie n. și anume: Discursul de acuzare și replica procurorului Dr. Aurel Lazar. Răspunsul și replica de apărare a dñi I. Răduș și Răduș, — precum și articolele incriminând și cerea de punere sub acuzare a ziarului „Tribuna“.

Prețul 25 cr. sau 60 bani.

A apărut:

„Micul prieten al copiilor“, adică „Carte pentru învățarea scrierii și citirii“, de Silvestru Moldovan. Cu o îndrumare la finea cărții. Prețul broșat 22, legat 25 cr. Editură proprie. Sibiu, 1893.

A apărut:

„Magyar-román szótár“ (Dicționar maghiar-român.) De Octavian Barițiu, profesor gimnazial în Năsăud. A doua edițiune îndreptată și completată. Cluj, 1893. Librăria universității Ioan Stein. Prețul 1 fl. 40 cr.

A apărut:

„Încercări în vocabularul limbii române“, de Alexie Viciu, profesor. Blaj, 1893. Tipografia seminarului gr-cat. Prețul 25 cr.

A apărut:

Marșul „Caritatea pentru două plane cu opt mâini“, de C. M. Cordoneanu. Acest marș este scris expres într'un stil ușor pentru elevele de prin institutele private, pentru festivități școlare, ca examenul etc.

Recomandăm domnilor profesori de musică și direcțiilor școalelor private această compozițiune de un bun efect.

Se află de vânzare la toate magazinele de musică din București cu prețul de 5.20 lei.

A apărut:

„Colecțiune de plante“ sau „Herbariu“, arangiat de I. Moisil, profesor la gimnaziul real din Slatina, menit pentru așezarea plantelor uscate, adunate de elevii școalelor secundare speciale sau de universități. Colecțiunea este însoțită de 340 etichete pentru plante, tipărite în limba română și latină precum și de o instrucțiune, în care se explică adunarea, uscarea și așezarea plantelor în herbariu etc. Prețul unui exemplar 2 lei 80 b., cu coperte în colorii 4 lei.

Se află de vânzare la librăria societății „Încurajarea comerțului român“ în Slatina.

Calendarul zilei.

16/28 Iunie n. 1893.

Julian: S. Tihon fac. de min

Gregorian: Leon Papa.

Soarele: răsare 3.46 apune 3.19

Buletin meteorologic.

Sibiu, 26 Iunie n. 13 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 754.4)	Diferența din prezis	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
721.8	+3.5	+17.4	+23.5—+3.1	V

Din țeară 20 Iunie n. 8 oare dimineața.

Stațiunile	Presiunea atmosf. în mm.	Temperatura după Celsius	Vântul direcția	tară
Budapesta	757	+17.7	SO	1
Sătmăr	760	+18.9	SO	3
Cluj	760	+14.6	NO	0
Orșova	761	+16.2	S	1
Arad	760	+20.2	S	5
Panciova	760	+21.9	SV	3

Sosii în Sibiu.

La 27 Iunie n.

Hotel „Neurthrer“. S. Bartha, angajat de gară și L. Bartha, Drd. în medicină, din Cluj. E. Papp, proprietar, din Baboholma. S. Kacel, din Chelvanu. Ferenczi, din Cluj. T. Măchă, inginer, F. Bauer și K. Rehnitz, din Budapesta, comercianți. Klimont, comerciant, din Viena.

Hotel „Meltzer“. C. Knauer, din Viena, Spi-tzer și I. Gincze, din Ruda, comercianți. I. Kaller, și S. Lazar, din Braov. I. Ducha, proprietar, din Tarda. V. Klein, din Portus. A. Popp, din Lăpușul-unguresc. Vances, din Blaj. Ștefănescu, din Arghis. R. Marchis. A. Lupanu, preot, din Silvașul-de-Câmpie. P. Besa, din Borgo-Prund. Szaboszlav, proprietar, din Cioceafău. Doamna Strasser, privatieră, din Bad. Doamna Simon, privatieră, din Nou. P. Rimbas, din Brad. I. Szencu, preot, din Laz. I. Polzer, din Lipova.

Economic.

Favorul pentru export de lapte.

Ministrul de comerț a dat ca taxa de transport pentru lapte, în ori-ce cantități, trimise dintr'un loc unde laptele se produce, să fie și mai scăzută decât până acum. Cei-ce vor să se folosească de această scădere, să se adreseze direcțiunii căilor ferate ale statului ungar.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 12 Iunie v. 1893

P. Theohar & Co, lui Christoforato fr., grâu 7000 hect. 9.08 lei. P. Theohar & C. lui Weing & Etinger, porumb 3200 hect. 7.50 lei. P. Theohar & Co lui M. Reischer, porumb 1000 hect. 6.50 lei. V. P. Sasu lui S. Horovitz, porumb 1400 hect. 7.57 1/2 lei. V. R. Sasu lui S. Horovitz, porumb 1300 hect. 7.50 lei. G. Cambano lui G. Nicolobulo porumb 32.000 hect. 7.15 lei. Erag. & Stamb lui S. Horovitz, porumb 15.000 hect. 7.30 lei. Moscor lui I. Korman, ovės 8. v. 12.50 lei. Evloghio lui Peirano filș & Co, porumb 335 hect. 7.50 lei. M. Tortocala lui L. Mendl & Co., porumb 2250 hect. 7.20 lei. Gheorgiade lui B. Kivich, porumb 7800 hect. 9 lei. A. Davis lui B. Kivich, porumb 80.000 hect. 9.45 lei. A. Davis lui M. Reischer, porumb 800 hect. 8.50 lei. A. Davis lui B. Kivich, ovės 8000 hect. 13 lei. V. Sasu lui M. Roth & Co., grâu 1000 hect. 7.90 lei. G. Grosovici lui M. Roth & Co., grâu 700 hect. 8.10 lei. D. Mataranga lui I. Millas & fiu 1800 hect. 8.45 lei. Tzuclos & Lecos lui Kirschen & Lohel, grâu 1400 hect. 8.35 lei.

Cereale sosite.

Pe apă: grâu 203.800 hect., por. 54.700 hect., orz 10900 hect., secară — hect., fasole — hect.

Pe uscat: grâu 4100 hect., porumb 7050 hect., orz — hect., secară — hect., fasole — hect., meu — hect.

Prețul mărfurilor

Piața din Sibiu. Dela 27 Iunie n. Grâu frumoz 76 până 80 chilo fl. 5.70 până 6.30, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 4.80 până 5.40, secară 70 până 74 chilo fl. 3.60 până 3.90, orz 62 până 66 chilo fl. — până —, ovės 42 până 48 chilo fl. 2.30 până 2.80 cucuruz 70 până 74 chilo fl. 3.70 până 4.10, mlaian 78 până 82 chilo fl. 4.— până 4.50, cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.60 până 1.80 sementă de cânepă 49 până 50 chilo fl. 5.— până 5.50, mazere 76 până 80 chilo fl. 4.10 până 5.10, linte 78 până 82 chilo fl. 7.50 până 8.50, fasole 76 până 80 chilo fl. 3.50 până 4.—, de păsat grâu 100 chilo fl. 16.40 până 16.80, făină nr. 1 fl. 15.80, făină nr. 3 fl. 14.80, făină nr. 5 fl. 12.— slănină 100 chilo fl. 52.— până 54.—, unsorare de porc fl. 58.— până 60, senu brut 100 chilo fl. 20.— până 22.—, senu de lumini fl. 33.— până fl. 34.—, lumini turnate de senu fl. 33.— până fl. 40.—, săpun fl. 20 până 30.—, fân 100 chilo fl. 1.60 până 1.80 cânepă fl. 32.— până 35.—, lemn de foc uscat n. cub. fl. 3.25 până 3.50, spirit p. 10 l. % 54.— până 55 cr., carnea de vită chilo 50 cr. până 61, carnea de vițel 48 până 55 cr., carnea de porc 44 până 48 cr. carnea de berbec 32 — până 35 cr., ouă 10 cu 18 până 20 cr.

Piața din Făgăraș, 28 Iunie n. Grâu hectolitru fl. 5.40 până 6.—; grâu mestecat fl. 4.80 până 5.2 secară fl. 4.— până fl. 4.25; orz fl. 3.— până fl. 3.20; ovės fl. 1.90 până fl. 2.—; cucuruz fl. 3.70 până fl. 4.—; mazere fl. 6.— până fl. 7.— fasole fl. 4.— până fl. 5.—; linte fl. 8.— până fl. 9.—; sementă de cânepă fl. 6.— până fl. 7.— sementă de in fl. 6.— 7.—; cartofi fl. 1.40 până 1.50; mlaian fl. 8.— până fl. 9.—; senu brut 100 chilogrami fl. 23.— până fl. 24.—; lumini de senu urmate fl. 42.— până fl. 44.—, unsorare de porc 100 chilo, fl. 65.— până fl. 66.—; slănină 100 chilo fl. 62 până fl. 56.—; săpun 100 buc. fl. 22.— fl. 26.—; cânepă fl. 30.— până fl. 35.—; fân fl. 2.50 până fl. 3.— carnea de vită chilo 48 cr.; carnea de vițel 44 până 50 cr.; carnea de porc 40.— până —; carnea de miel 31 până —; ouă 6 cu 10 cr

Tirgul de râmători în Steinbruch. În 23 Iunie n. s'au notat: ungurești bătrâni grei 43.— cr. până 49.— cr., de mijloc 43.— cr. până 49.— cr., ungurești grei tineri 53.— cr. până 52 1/2 cr., de mijloc 51.— cr. până 52.— cr., ușori 49.— cr. până 50.— cr., marfă țerănescă grea 46.— cr. până 47.— cr., de mijloc 47.— cr. până 48.— cr., ușoră 47.— cr. până 48.— cr., românești, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito de bești grei 49.— cr. până 50.— cr., transito de mijloc 49.— cr. până 50.— cr., transito ușori 47.— până cr. 43.— cr

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 23 Iunie n. 1893.

Semănțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr. dela
Grâu				
Bănățenești vechi	74	—	75	8.35
Grâu dela Tisa	74	—	75	8.45
Grâu „Pesta“	74	—	75	8.40
Grâu de Alba-Rog	74	—	75	8.40
„Bacsa“	74	—	75	8.45
Grâu ung. de Nord	74	—	75	8.45
Semănțe, vechi ori noue				
Secară				
Orz				
„				
Ovės				
Cucuruz (porumb)				
Meiu				
Hrișcă				
Grâu				
Cucuruz				
Ovės				
„				
Produse diverse				
Sem. de trif.				
„				
Oleu de rap.				
Uns. de porc				
Slănină				
Său				
Prune				
Licitar				
Miere				
Coară				
Spirit				
„				

Cursul pieței din Sibiu.

Din 25 Iunie n. 1893.

Hărte-monetă română	Cump. 9.70	vend. 9.76
Lire turcești	11.—	11.06
Imperiali	10.—	10.10
Ruble rusești	1.28	1.30

Bursa de Budapesta.

Din 23 Iunie n. 1893.

Renta de aur ung. 6—	116.—
„ „ hărte „ 5 1/2	100.—
Imprumutul căilor ferate ung.	100.75
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	121.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	101.50
Bonuri rurale ung.	96.—
„ „ croate-slavone	97.50
Oligatiunile desp. regalilor	100.75
Imprumut. cu premiu ung.	143.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	141.50
Renta de hărte austriacă	97.26
„ de argint austriacă	95.—
„ de aur austriacă	117.25
Losurile austriace din 1860	164.—
Acțiunile băncii austro-ungare	990.—
„ de credit ung.	409.25
„ austr.	838.80
Serisuri fonciare ale institut. de cred. și economii „Albina“	101.—
Argintul	—
Galbeni împărătești	5.82
Napoleon-d'ori	9.78
Mărci 100 imp. germane	60.35
Londra 10 Livers sterliugi	123.19

Bursa de Viena.

Din 23 Iunie n. 1893.

Renta de aur ung. 6½	—
„ „ „ 4½	116.10
„ „ hârte „ 6½	—
Imprumutul căilor ferate ung.	124.—
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	120.70
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—
Bonuri rurale ung.	101.10
„ „ croate-slavone	96.—
Imprumut. cu premiu ung.	—
Loasri pentru regulara Tisei și Seghedin	141.50
Renta de hârte austriacă	98.—
„ „ argint austriacă.	98.85
„ „ aur austriacă	117.40
Loasri pentru aur. din 1860	164.—
Acțiunile băncii austro-ungare	990.—
„ „ de credit ung.	409.—
„ „ „ „ austr.	4 7.75
Argintul	—
Galbeni împărtești	5.81
Napoleon-d'ori	9.81
Mărci 100 imp. germane	60.35
Londra 10 Livres sterlingi	129.76

Se primesc
Doi învățăcei
cerându-se ca să aibă cel puțin
două clase gimnaziale sau reale la:
Ioan Hodoș
fabricant de casse în Sibiiu
strada văpsitorilor (Färbergasse) Nr. 2.
[1500] 1-3

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIIU.

Au eșit de sub tipar:
A doua edițiune
din
TINEREA VITELOR
de
Eugen Brote,
president al „Reuniunii române de agricultură din
comitatul Sibiiu”.
Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

A apărut:
Clara Milici
Novelă
de
I. Turghenev.
Traducere din limba rusă
de
Enea Hodoș.
Institut Tipografic în Sibiiu.

Doi învățăcei
din casă bună se primesc în neguțătoria
de modă și mixtă, sau în neguțătoria
de fer și băcănie (specerie) la
G. Ivășeu
Abrudbănya.
[1466] 2-3

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIIU.

Se află de vânzare:
Plicuri oficinoase
adresate: direcțiunii financiare, — oficiului de dare r. u., — tribunalului
reg. ca judecătore a cărților funduare, — scaunului orfanal comitatens, —
primăriei comunale, — judecătoriei cercuale, — protopretorului cercual.

község elöljáróságától.
Sz.
A tekintetes
megyei árvaszéknek
Hivatalból.
Portomentes.
.....
ügyben.

Formular

mărima 14 x 21 1/2

100 bucăți 50 cr.

Institutul Tipografic în Sibiiu.
Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novelă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Piperuș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Filica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărăniul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Genușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novelă de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teasă.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Scărciutul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nuscul-Împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novelă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișanu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- Clara Milici.** Novelă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1893.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	7.20	6.20
8.25	2.10	2.50	9.15	Budapesta	↑	6.45	8.30	6.35	2.05
11.28	4.07	6.14	8.57	Szolnok	↑	2.34	5.23	3.49	11.46
1.35	5.46	11.33	12.50	P-Ladány	↑	12.06	3.46	1.21	10.05
3.53	7.08	8.42	1.50	Oradea-mare	↑	2.25	11.04	8.43	11.59
4.—	7.15	12.05	2.24	pl.	sos.	2.18	10.44	8.38	11.41
4.30	7.43	1.02	3.03	Mező-Telegd	↑	1.52	10.07	8.13	11.07
5.22	8.18	2.14	3.46	Rév	↑	1.26	9.30	7.47	10.32
5.45	2.50	4.07		Bratea	↑		9.10	10.13	
6.34	9.07	3.54	4.53	Ciucia	↑	12.47	8.31	7.08	9.41
7.18	9.37	4.53	5.32	Huiedia	↑		7.53	6.39	9.0.
8.05	6.13	6.24	5.42	Ghirbeu	↑		6.53	8.0	
8.46	10.37	6.59	5.55	Cluj	↑	11.01	6.14	5.25	7.80
8.49	11.10	8.40	6.11	pl.	sos.	10.45	5.45	4.48	6.47
9.06	11.32	9.08	6.27	Apahida	↑		5.10	4.23	6.39
10.08	12.50	10.40	7.27	Ghiris	↑	9.23	3.53	3.—	5.20
10.37	1.25	11.25	7.50	Cucerdea	↑	8.53	3.06	2.20	4.47
10.59	1.43	11.51		Uioara	↑		2.48	2.—	4.29
11.07	1.52	12.04		Vintul-de-sus	↑		2.40	1.51	4.23
11.31	2.18	12.34	8.17	Aid	↑	8.23	2.11	1.23	4.02
11.48	2.40		1.—	Teiuș	↑	8.06	1.45	12.54	3.42
12.25	1.40	8.35	pl.	sos.		7.59	1.10		2.49
12.50	2.17		Crăciunel	↑			12.39		2.27
1.04	2.35	9.09	Blaj	↑	7.30	12.29		2.18	
1.35	3.14		Micăsasa	↑		11.43		1.39	
1.50	3.34	9.42	sos.	Copșa-mică	↑	6.56	11.29	1.18	
2.13	3.49	9.44	pl.	sos.	6.54	11.14		1.03	
2.32	4.11	9.59	Mediaș	↑	6.41	10.55		12.47	
3.04	4.43	10.22	Elisabetopol	↑	6.20	10.21		12.16	
3.39	5.27	10.51	Sighișoara	↑	5.53	9.42		11.39	
4.01	6.10	11.12	Hașfalău	↑	5.33	9.13		11.17	
5.26	7.52	12.26	Homorod	↑	4.27	7.45		10.02	
6.08	8.30	12.58	Agostonfalva	↑	3.53	7.01		9.22	
6.40	9.03	1.15	Apatia	↑	3.37	6.35		8.57	
7.16	9.38	1.34	Feldioara	↑	3.16	5.58		8.2.	
8.—	10.25	2.09	Brașov	↑	2.45	5.10		7.43	
11.—	5.15	6.18	pl.	sos.	3.16				
12.26	5.57	7.10	Timiș	↑	10.17	2.18		6.58	7.43
1.11	6.29	7.40	Predeal	↑	9.41	1.42		5.57	6.59
8.45	12.20	10.50	sos.	București	↑	9.12	1.12	5.16	6.30
			pl.		4.40	7.45		8.50	6.20

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mixt
	10.—	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	6.20	7.25	3.—	
				Budapesta	↑	7.25	1.20	6.30	
2.50	8.10	1.55	10.—	Szolnok	↑	4.20	11.22	3.—	11.35
6.14	11.04	3.53	1.07	Arad	↑	11.25	8.20	9.45	4.35
8.45	3.50	6.57	6.56	sos.					
6.35	4.30	2.25	7.25	pl.	sos.	11.—		8.55	7.—
6.46	4.42	2.43	7.42	Glogovaț	↑	10.43		8.44	6.47
7.05	5.03	3.20	8.20	Győrök	↑	10.25		8.20	6.15
7.19	5.14	3.40	8.39	Paulș	↑	10.12		8.08	5.55
7.37	5.32	4.—	8.58	Radna-Lipova	↑	9.53		7.56	5.37
8.—	5.56			Conop	↑	9.24		7.24	
8.15	6.12			Bérvava	↑	9.08		7.07	
8.50	7.01			Soborșin	↑	8.16		6.26	
9.24	7.29			Zam	↑	7.39		5.49	
9.50	7.55			Gurasada	↑	7.09		5.19	
10.06	8.11			Ila	↑	6.58		5.08	
10.24	8.29			Branicea	↑	6.33		4.42	
10.50	8.55			Deva	↑	6.08		4.16	11.21
11.04	9.09			Simeria (Piski)	↑	5.52		3.59	11.05
11.43	10.25			Orăștie	↑	4.42		3.18	10.26
12.06	10.44			Jibot	↑	4.20		2.56	9.58
12.30	11.03			Vintul-de-jos	↑	3.58		2.32	9.30
12.44	11.22			Alba-Iulia	↑	3.40		2.14	9.30
1.20	11.56			Teiuș	↑	3.04		1.35	8.25

Copșa-mică—Sibiiu—Avrig—Făgăraș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.34	11.34	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	6.20	12.05		
3.53	1.03	8.59	Oena	↑	8.09	5.09	10.48		
4.16	1.26	9.23	Sos.	Sibiiu	↑	7.44	4.49	10.17	
4.36	1.40		pl.	sos.		7.28	8.30		
6.16	3.31		Avrig	↑		6.02	6.51		
8.38	6.03		sos. Făgăraș	↑		3.31	4.05		

Cucerdea—Oșorheiu—Regh-săs.									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
2.35	8.15	3.11	pl. Cucerdea	sos.	7.40	8.25	1.18		
3.21	8.56	3.52	Ludoș	↑	7.—	7.41	12.32		
5.07	10.27	5.23	sos.	Oșorheiu	↑	5.30	5.54	10.35	
5.50	10.42	5.36	pl.	sos.	5.18	9.35	5.05		
7.25	12.15	7.15	sos. Reghin-săs.	↑	3.50	8.—	3.22		

Ghiris—Turda									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
7.33	11.—	4.—	10.17	Ghiris	↑	5.10	10.30	3.30	9.12
7.53	11.20	4.20	10.37	Turda	↑	4.50	10.10	3.10	8.52

Sighișoara—Oderheiu									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	4.20	11.08	Sighișoara	↑	10.32	5.32			
	7.07	1.50	Oderheiu	↑	7.57	3.02			

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.—	11.28	4.10	pl. Simeria	sos.	10.32	3.24	9.35		
7.21	12.48	5.39	Hateg	↑	9.02	2.03	8.25		
9.45	3.40	8.48	sos.	Petroșeni	↑	5.56	10.25	6.16	
			pl.	sos.		9.58			8.38
5.15	4.05		Vulcan	↑		9.07			7.47
6.20	5.10		sos. Lupeni	↑		8.30			7.15

Simeria (Piski)—Hunedoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.15	11.35	4.20	9.50	Simeria	↑	5.30	10.25	3.10	8.49
6.38	11.54	4.43	10.08	Cerna	↑	5.14	10.05	2.54	8.29
7.13	12.20	5.18	10.32	Hunedoara	↑	4.50	9.38	2.30	8.—

Brașov—Zernesol									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
8.35	2.58	9.10	Brașov	↑	6.29	1.44	8.31		
10.28	4.39	10.30	Zernesol	↑	5.—	12.20	7.20		

Brașov—Chezdi—Oșorheiu									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
5.46	8.50	3.10	pl. Brașov	sos.	8.18	1.49	6.56		
6.19	9.31	3.53	Prejmer	↑	7.43	1.11	6.18		
7.11	10.32	5.03	Sepși-S-Georgiu	↑	7.02	12.10	5.17		
8.31	12.03	5.40	Covasna	↑	5.46	10.34	3.39		
9.08	12.54	7.26	sos. Kezdi-Osorh.	↑	5.—	9.38	2.33		

Arad—Timișoara									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
6.25	11.30	5.58	Arad	↑	9.45	3.46	10.55		
7.32	12.47	6.46	Vinga	↑	9.02	2.41	9.40		
8.42	2.04	7.39	Timișoara	↑	8.—	1.11	8.15		

Murêș-Ludos—Bistrița

Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
4.—	9.10	4.20	Murêș-Ludoș	↑		6.46		7.21	
6.48	12.41		Tagu-Budatelic	↑				4.15	
9.59	4.55		Bistrița	↑				1.16	

Careii-mari—Zelâu

Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
	5.42		Careii-mare	↑	7.05				
	10.30		Zelâu	↑	2.25				

Nota: Oarele însemnate în stângă stațiilor sînt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numeri încreșturi cu linii groase înseamnă oarele de noapte.